

Technaxx® * Návod k obsluze

Endoskopická videokamera TX-116

Prohlášení o shodě pro tento výrobek je k dispozici na: www.technaxx.de/ (v liště "Konformitätserklärung" dole). Před prvním použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze prosím.

Číslo servisního telefonu technické podpory: 01805 012643 (14 centů/min z pevné linky v Německu a 42 centů/min z mobilních sítí).
Email zdarma: support@technaxx.de

Výrobce ani dodavatel za žádných okolností nepřijímá zodpovědnost, ani nemůže být uznán zodpovědným za jakoukoli přímou nebo nepřímou, související nebo následnou škodu, nebo za zranění, vyplývající z montáže nebo použití tohoto systému.

Uschovejte tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo sdílení produktu opatrně. Udělat to samé s originálními doplňky pro tento produkt. V případě záruky, obraťte se na prodejce nebo obchod, kde jste tento výrobek zakoupili. **Záruka 2 roky**

Úvod

Endoskopická videokamera TX-116 je optickým inspekčním zařízením, které není schváleno pro použití v lékařství. Může být použita na nepřístupných místech, aby napomohla inspekci a analýze poruchových stavů, protože má 1m pružný labutí krk a nastavitelné LED osvětlení.

Pro zobrazení obrazu na TV obrazovce použijte zabudovaný port Video-out (výstup videa).

Labutí krk je vodotěsný (třída ochrany IP67) a vhodný pro použití ve vodových tekutinách, za předpokladu, že hloubka ponoření nepřesáhne 90cm).

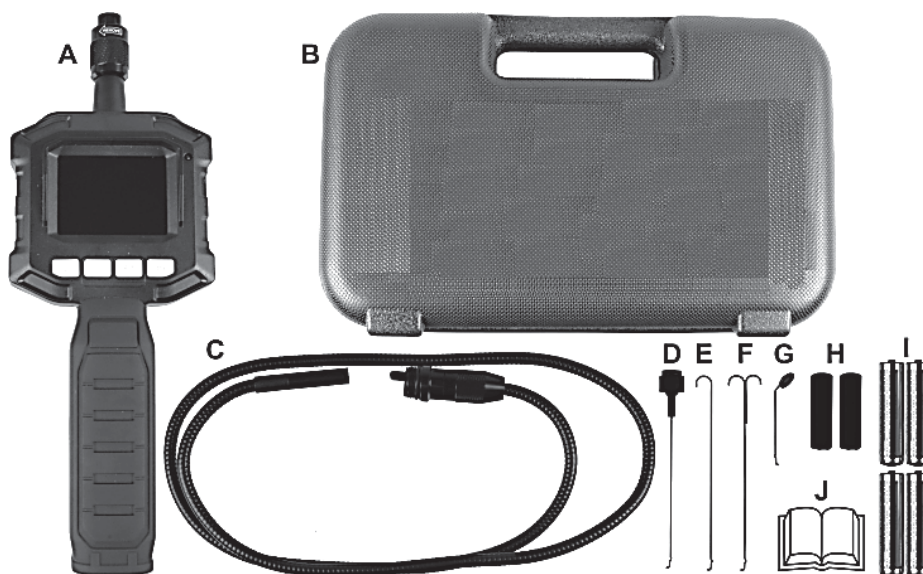
POZNÁMKA: pouze labutí krk může být vystaven vlhkosti ovládací panel NE (TFT obrazovka s držadlem). Použití tohoto zařízení v olejích, loužích nebo kyselinách NENÍ dovoleno.

VÝSTRAHA: Endoskopická videokamera není vhodná pro lékařské aplikace či použití a nikdy by neměla být vsunuta do otvorů těla.

Vlastnosti

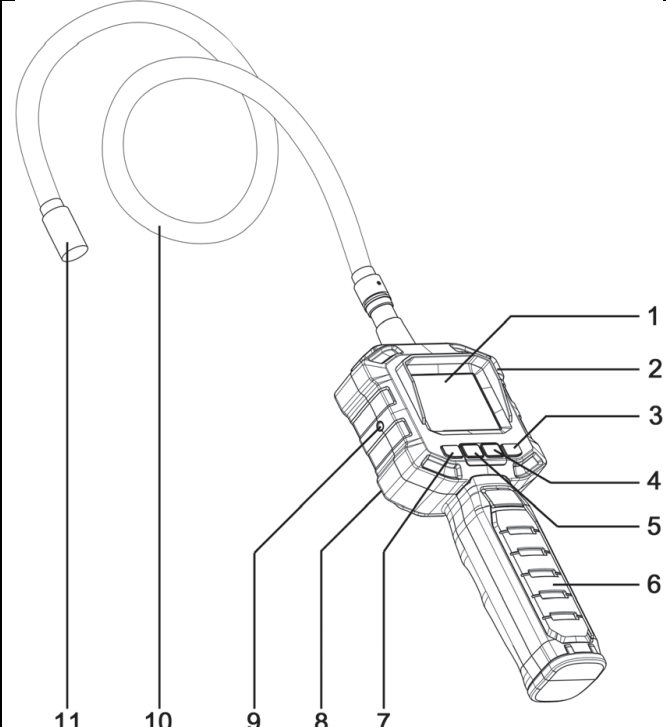
- Vodotěsná mini endoskopová videokamera s monitorem & 1m flexibilní labutí krk
- Kontrola a měření těžko dostupných, úzkých, tmavých oblastí a rohů (podrubí, vodovodní potrubí, motorový prostor, pod/za skříněmi atd.)
- Různá příslušenství videokamery (magnet, zrcadla, háčky) pomáhají ke znovu získání klíčů, prstenů atd. → Zahaňte prsten nebo klíč, který spadnul např. do odtoku tak, že k hlavě endoskopické videokamery připevníte magnet nebo háček → Najděte věci pod skřínkami nebo policemi pomocí připevnitelného zrcátka
- Barevný monitor 2,31" TFT LCD (5,9cm)
- Bezstupňové tlumitelné osvětlení kamery (8 stupňů) po 4 bílými LED diodami
- Snadný chod pomocí tlačítka ZAPN./VYPN.
- 3 tlačítka pro otočení obrazu 90°, jas displeje a světlo endoskopu
- Lehký, praktický design, pružný a pohodlný k použití
- Třída ochrany IP67 labutí krk (prachuvzdorný & ochrana proti dočasnému ponoření)
- Malé, praktické, tvrdé pouzdro pro snadné uchovávání a přenášení

Obsah balení



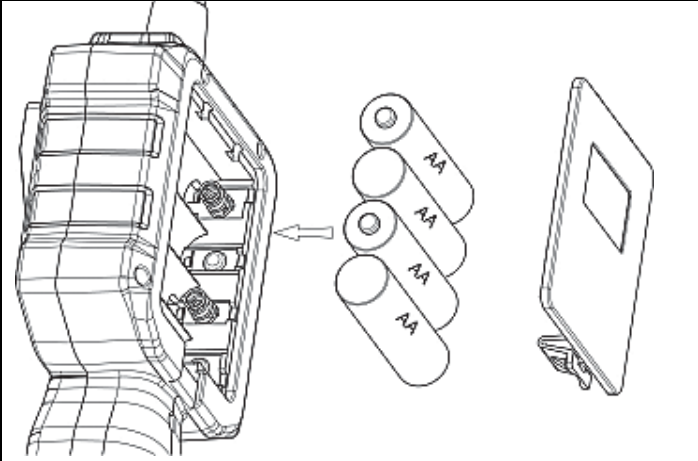
A	Endoskopická videokamera TX-116	F	Dvojitý háček, příslušenství videokamery
B	Tvrdé pouzdro	G	Zrcátko, příslušenství zrcátko
C	Flexibilní labutí krk s hlavou videokamery a LED osvětlením	H	2x upínací přípravky příslušenství
D	Magnet, příslušenství videokamery	I	4x baterie AA (LR6) 1,5V
E	Háček, příslušenství videokamery	J	Návod k obsluze
& AV kabel (1m) s konektory jack-na-cinch (pro zobrazení živých obrázků na TV)			

Přehled: ovladačů & funkcí tlačítek

	1	Screen (obrazovka)
	2	Ukazatel napájení
	3	Tlačítko zapněte / vypněte
	4	Tlačítko náhled/otočit obraz
	5	Tlačítko osvětlovací hlava videokamery
	6	Držadlo
	7	Tlačítko zobrazení nastavení jasu
	8	Prostor pro baterie (na zadní straně zařízení)
	9	Port výstup videa
	10	Pružný labutí krk
	11	Hlava videokamery s LED

Vložení & výměna baterií

Dbejte na to, aby videokamera byla vypnutá. Prostor pro baterie [8] se nachází na zadní části zařízení. Sejměte kryt prostoru pro baterie tak, že stlačíte uvolňovací mechanismus a kryt zvednete nahoru. Stužka v prostoru pro baterie je určena k usnadnění následného vyjmutí baterií. Při vložení baterií se ujistěte, že tato stužka leží úplně pod všemi 4 bateriemi a že pořád můžete uchopit konec stužky i po vložení baterií.

	Do prostoru pro 4x baterie vložte AA (LR6) baterie 1,5V se správnou polaritou.
	Povšimněte si označení v prostoru pro baterie a na bateriích.
	Baterie vyjměte, pokud zařízení nebudete používat po delší dobu.

	<p>.1. Konec stužky by měl volně ležet mezi bateriemi a krytem prostoru pro baterie.</p>
	<p>.2. Prostor pro baterie zavřete tak, že nejdříve vložíte dva plastové jazýčky krytu prostoru pro baterie do otvorů vytvořených k tomuto účelu, na krytu endoskopické videokamery.</p>
	<p>.3. Potom kryt zatlačte dolů, dokud slyšitelně nezapadne.</p>

Přípevnění & odpojení labutího krku

	<p>K zajištění těsnosti spojovacích šroubů, odstraňte jakékoli nečistoty na gumovém kroužku (a) a na závitě šroubu (b) pomocí nepatrně navlhčeného hadříku.</p> <p>Pro udržení pružnosti gumového kroužku byste jej měli občas potříit např. vazelínou.</p> <p>Labutí krk může být připevněn pouze jedním směrem kvůli vlastnosti na ochranu polarity. Z tohoto důvodu vložte ochranu polarity do příslušného otvoru (c).</p>
	<p>Labutí krk potom může být našroubován.</p> <p>Spojovací šrouby otáčejte doprava, dokud nebudou pevně zajištěné.</p>
	<p>Pro odpojení labutího krku otáčejte spojovacími šrouby doleva, dokud se neuvolní.</p> <p>Labutí krk potom může být vytažen použitím nepatrné síly.</p>

Použití zařízení

Zapnutí a vypnutí endoskopické videokamery

Endoskopická videokamera se zapíná a vypíná stisknutím tlačítka on/off (vypínač) [3] na přibližně 2 sekundy. Ukazatel napájení [2] se rozsvítí zeleně a po krátké prodlevě se na obrazovce [1] zobrazí obraz.

Osvětlení

Hlava videokamery je vybavena 4 LED. Osvětlení se zapíná pomocí tlačítka osvětlovací [5]. Toto tlačítko může být také použito k postupnému zvýšení jasu LED, pokud bude několikrát stisknuto. Může být nastaveno 8 různých úrovní. Až bude dosaženo nejvyšší úrovně a tlačítko osvětlovací [5] bude znovu stisknuto, tak se osvětlení samo vypne.

Jas obrazovky

Jas obrazovky může být změněn pomocí tlačítka brightness adjustment display (zobrazení nastavení jasu) [7]. Jas obrazovky se bude postupně zvyšovat, pokud toto tlačítko bude několikrát stisknuto. Může být nastaveno 8 různých úrovní. Až bude dosaženo nejvyšší úrovně a tlačítko brightness adjustment display (zobrazení nastavení jasu) [7] bude znovu stisknuto, tak se nastavení jasu přenastaví na výchozí hodnotu.

Změna zobrazení

Obraz videokamery může být otočen o 180° a zrcadlově přenášen vertikálně nebo horizontálně stisknutím tlačítka view/rotate image (náhled/otočit obraz) [4]. Toto nastavení vám umožní zobrazit čtyři různé náhledy vašeho obrazu. Pokud dojde ke změně zobrazení, tak po vypnutí a opětovném zapnutí videokamery bude zobrazeno výchozí zobrazení.

Funkce výstup videa

Tuto funkci můžete použít např. k zobrazení obrazu videokamery na TV. V závislosti na zařízení, na kterém chcete provádět přehrávání, budete potřebovat propojovací kabel, který musí mít zástrčku 3,5mm jack na jedné straně, pro zapojení do portu Video-out (výstup videa) endoskopické videokamery. Konektor cinch (RCA) zapojte do vašeho přehrávacího zařízení. Ohledně dalších podrobností si přečtěte návod k obsluze vašeho přehrávacího zařízení.

Pro použití funkce Video-out (výstup videa), postupujte následovně:

→ Vypněte endoskopickou videokameru.

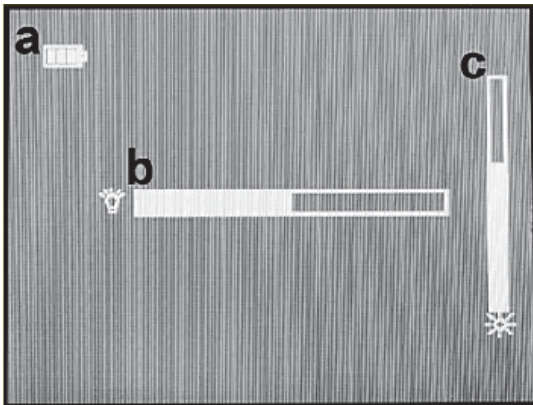
→→ Propojte port Video-out (výstup videa) [9] endoskopické videokamery s vaším přehrávacím zařízením. Podívejte se do odpovídající uživatelské příručky pro správné seřízení přehrávání na vašem zařízení.

→→→ Endoskopickou videokameru zapněte pomocí tlačítka on/off (vypínač) [3]. Obraz nyní bude zobrazen jak na obrazovce endoskopické videokamery, tak na přehrávacím zařízení.






Pozor: V některých případech bude obrazovka vašeho přehrávacího zařízení pouze černé/bílé.

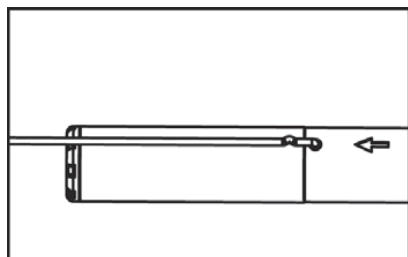
Poznámka: Stisknutí tlačítka view/rotate image (náhled/otočit obraz) [4] a tlačítka brightness adjustment display (zobrazení nastavení jasu) [7] ovlivňuje pouze zobrazení obrazovky endoskopické videokamery. Stisknutí těchto tlačítek nesouvisí se zobrazením přehrávacího zařízení, které je použito, např. TV.

Zobrazení na obrazovce

	<p>a. Battery charge level indicator (ukazatel úrovně nabití baterií) (stálý)</p>
	<p>b. LED osvětlení hlavy videokamery (zobrazení na ~3 sekundy, když je stisknuto tlačítko osvětlovací hlava videokamery [5]).</p>
	<p>c. Screen brightness (jas obrazovky) (zobrazení na ~3 sekundy, když je stisknuto tlačítko brightness adjustment display (zobrazení nastavení jasu) [7]).</p>

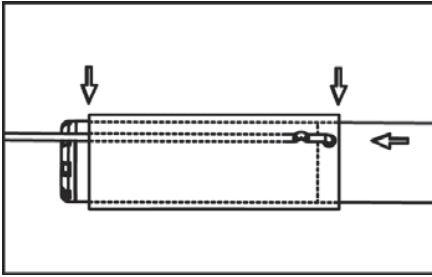
Nasazení příslušenství/upínacích přípravků

			
Magnet [D]	Háček [E]	Dvojitý háček [F]	Zrcátko [G]
		Upínací přípravek příslušenství [H]	



Příslušenství malý háček s ostny vložte do příslušného otvoru na konci labutího krku, hned pod hlavou videokamery.

Poznámka: Upínací přípravek příslušenství magnetu a dvojitého háčku, musí být nejdříve nasazen na příslušenství, kvůli jejich velikosti



Potom opatrně nasadte upínací přípravek příslušenství a úplně na hlavu videokamery.

Zajistěte, aby příslušenství bylo umístěno v příslušném otvoru v upevňovacím přípravku příslušenství.

Uskladnění při nepoužívání

Pokud endoskopickou videokameru nebudete používat po delší dobu, tak vyjměte baterie, abyste zabránili jejich vytečení. Endoskopickou kameru a příslušenství udržujte čisté a suché v dodávaném tvrdém pouzdru (B) a na chladném, suchém místě.

Odstranění závad

Ot.: Zařízení nelze zapnout

Odp.: (1) Baterie mohou být vybité, vyměňte baterie. (2) Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Ot.: Na displeji není žádný obraz/jsou pokřivené obrazy

Odp.: (1) Zkontrolujte propojení mezi labutím krkem a ruční jednotkou. Labutí krk sejměte a potom jej znovu připevněte, jak je popsáno (v části „Připojení/odpojení labutího krku“). (2) Pokroucené obrazy na externí obrazovce např. TV; zkontrolujte, zda je kabel zapojený. Možná budete muset použít jiný nebo lepší kabel.

Bezpečnostní pokyny

Endoskopická videokamera není ani pro lékařské použití, ani pro použití na lidech a zvířatech. Hrozí potenciální nebezpečí smrtelného zranění.

Pokud se vyskytuje kouř, neobvyklé zvuky nebo pachy, tak zařízení okamžitě vypněte, přestaňte jej používat a vyjměte baterie. Za jakékoli zranění osob nebo poškození majetku, vyplývající z nesprávného použití je zodpovědný uživatel a ne výrobce.

Děti a osoby s postižením

Elektrická zařízení nepatří do rukou ani dětí, ani osob s omezenými fyzickými/smyslovými/duševními schopnostmi. Na děti by se mělo vždy dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou hrát s tímto zařízením.

Plastové obaly také vždy uchovávejte mimo dosah. Hrozí nebezpečí udušení!

Obrazovka

Nijak netlačte na obrazovku a ostré předměty udržujte pryč od displeje. Nebezpečí zranění, pokud se displej rozbije. Použijte rukavice, pokud sbíráte rozbité části. Pokud se obrazovka jakýmkoli způsobem poškrábe nebo poškodí, tak buďte velmi opatrní, abyste zajistili, že z obrazovky nevyteče žádná tekutina.

Pokud tekutina vyteče a

(1) přijde se do kontaktu s vaší pokožkou, tak ji otřete čistým hadříkem a místo kontaktu opláchněte velkým množstvím vody. Vyhledejte lékaře, bude-li to nutné.

(2) a přijde do kontaktu s vašimi očima, tak je vyplachujte tekoucí vodou po dobu nejméně 15 minut a potom jděte okamžitě do nemocnice.

(3) a tekutinu spolknete, tak si nejdříve vypláchněte ústa vodou a potom vypijte velké množství vody. Okamžitě vyhledejte lékaře!

Provozní bezpečnost

Kryt endoskopické kamery nesmí být otevřen, protože neobsahuje žádné části, které vyžadují údržbu.

Zajistěte, aby zařízení nebylo vystaveno extrémním teplotním výkyvům, jelikož by to mohlo mít za následek kondenzací a elektrické zkraty.

Pokud však bylo zařízení vystaveno extrémním teplotním výkyvům, tak před použitím počkejte (~2 hodiny), dokud zařízení nedosáhne okolní teploty.

Ovládací panel (TFT obrazovku s držadlem) nikdy nevystavujte vlhkosti a zajistěte, aby do zařízení nepronikly cizí předměty.

Na zařízení ani do jeho blízkosti nikdy nepokládejte žádné předměty naplněné tekutinami.

Vyhýbejte se vibracím, prachu a horku a zajistěte, aby zařízení nebylo vystaveno přímému slunečnímu světlu nebo jasnému umělému světlu. Následkem toho by se zařízení mohlo poškodit.

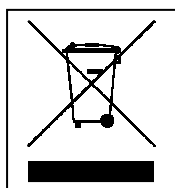
Zajistěte, by žádné zdroje ohně (např. hořící svíčky) nebyly položeny na zařízení nebo jeho blízkosti.

Technické údaje

Monitor TFT	2,31" (5,9cm) / rozlišení 320x240 pixelů / osvětlený displej / 8 stupňový nastavitelný jas
Endoskopická videokamera	Rozlišení 640x480 pixelů (VGA) / Ø 8mm / 48° horizontální zorný úhel
Osvětlení	4x bílá LED
Flexibilní labutí krk	1m (s hlavou kamery a základnou adaptéru) / IP67 třída ochrany (prachuvzdorný & ochrana proti dočasnému ponoření)
Napájení	6V / 4x AA baterie* (*obsaženy, typ LR6) 1,5V
Provozní doba	cca 6–7 hodin
Provozní teplota	–10°C ~ 50°C
Podmínky skladování	–10°C ~ 50°C; max. 85% RH (nekondenzující)
Hmotnost	437g (videokamera + monitor + baterie)
Hmotnost / Rozměry ruční jednotka s monitorem	194g / (D) 25,7 x (Š) 9,2 x (V) 4,4cm
Hmotnost / Rozměry tvrdé pouzdro	1kg (s obsahem) / (D) 31,5 x (Š) 20,0 x (V) 6,0cm



Upozornění týkající se bezpečnosti a likvidace baterií: Uchovávat mimo dosah dětí. Pokud dítě omylem baterii(e) spolkne, neprodleně vyhledat lékaře nebo nemocnici! Věnovat pozornost předepsané polaritě (+) a (–) baterií! Vyměňovat pouze celou sadu baterií; nepoužívat současně staré a nové baterie nebo baterie různého typu. Baterie nikdy nezkratovat, neotvírat, nedeformovat a nenabíjet! **Nebezpečí poranění!** Nevhazovat baterie do ohně. **Nebezpečí výbuchu!** Použité baterie ihned vyjmout z přístroje a pokud nebudou po dlouhou dobu používány, zlikvidovat je.



Pokyny pro ochranu životního prostředí: Obalové materiály jsou suroviny a lze je opět použít. Obaly oddělit podle jejich druhu a v zájmu ochrany životního prostředí zajistit jejich likvidaci podle předpisů. Vyřazené přístroje a baterie nepatří do domovního odpadu! Odborně se musejí zlikvidovat i staré přístroje a baterie! **Čištění:** Chraňte zařízení před znečištěním a kontaminací (použijte čistý hadřík). Nepoužívejte hrubé či drsné materiály, rozpouštědla, jiné agresivní čističe. Zařízení po vyčištění otřete. **Distributor:** Technaxx Deutschland GmbH & Co.KG, Kruppstr. 105, 60388 Frankfurt a.M., Německo

Užijte si vašeho výrobku * Sdílejte své zkušenosti a názory na jednom z dobře známých internetových portálů.